

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

Львівський національний університет імені Івана Франка

ЗАТВЕРДЖЕНО ВЧЕНОЮ РАДОЮ
Львівського національного університету
імені Івана Франка

Голова Вченої ради

Ректор  проф. Володимир МЕЛЬНИК

протокол №  від «» _____ 2021 р.

Освітня програма в оновленій редакції
вводиться в дію з 1.09.2021 р.

ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА

«Сербська мова та література»

другого (магістерського) рівня вищої освіти

галузі знань **03 – Гуманітарні науки**

за спеціальністю **035 – Філологія**

спеціалізацією **035.035 слов'янські мови та літератури (переклад включно),**
перша – сербська

Львів 2021 р.

Розроблено та оновлено робочою групою освітньої програми «Сербська мова та література» спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.035 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – сербська у складі:

Кандидат філологічних наук, доцент Васишин М.Б., доцент кафедри слов'янської філології імені професора Іларіона Свенціцького (гарант освітньої програми)

Доктор філологічних наук, професор Татаренко А.Л., завідувач кафедри слов'янської філології імені професора Іларіона Свенціцького

Доктор філологічних наук, професор Васильєва Л.П., професор кафедри слов'янської філології імені професора Іларіона Свенціцького

Кандидат філологічних наук Гук З.В., доцент кафедри слов'янської філології імені професора Іларіона Свенціцького

Філь Мар'яна Ігорівна, керівник Компанії перекладу MARINTER

Варениця Юлія Андріївна, магістр філології, фахівець відділу адміністрування даних персоналу, Філія ТОВ «Нестле Україна».

Гарант освітньої програми



доц. Васишин М.Б.

Рецензії зовнішніх стейкхолдерів:

1. Літературна агенція «Піраміда»
2. Українсько-канадське спільне підприємство «Міст-Тур»
3. Приватне підприємство Бюро перекладів «Поліглот»

ПОГОДЖЕНО

Вчена рада філологічного факультету
Протокол № 7 від 24 березня 2021 року

Декан філологічного факультету



проф. Пилипчук С.М.

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

Львівський національний університет імені Івана Франка

ЗАТВЕРДЖЕНО ВЧЕНОЮ РАДОЮ
Львівського національного університету
імені Івана Франка

Голова Вченої ради

Ректор _____ проф. Володимир МЕЛЬНИК

протокол № _____ від «__» _____ 2021 р.

Освітня програма в оновленій редакції
вводиться в дію з 1.09.2021 р.

ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА
«Сербська мова та література»
другого (магістерського) рівня вищої освіти
галузі знань **03 – Гуманітарні науки**
за спеціальністю **035 – Філологія**
спеціалізацією **035.035 слов'янські мови та літератури (переклад включно),**
перша – сербська

Львів 2021 р.

Розроблено та оновлено робочою групою освітньої програми «Сербська мова та література» спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.035 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – сербська у складі:

Кандидат філологічних наук, доцент Васишин М.Б., доцент кафедри слов'янської філології імені професора Іларіона Свенціцького (гарант освітньої програми)

Доктор філологічних наук, професор Татаренко А.Л., завідувач кафедри слов'янської філології імені професора Іларіона Свенціцького

Доктор філологічних наук, професор Васильєва Л.П., професор кафедри слов'янської філології імені професора Іларіона Свенціцького

Кандидат філологічних наук Гук З.В., доцент кафедри слов'янської філології імені професора Іларіона Свенціцького

Філь Мар'яна Ігорівна, керівник Компанії перекладу MARINTER

Варениця Юлія Андріївна, магістр філології, фахівець відділу адміністрування даних персоналу, Філія ТОВ «Нестле Україна».

Гарант освітньої програми



доц. Васишин М.Б.

Рецензії зовнішніх стейкхолдерів:

1. Літературна агенція «Піраміда»
2. Українсько-канадське спільне підприємство «Міст-Тур»
3. Приватне підприємство Бюро перекладів «Поліглот»

ПОГОДЖЕНО

Вчена рада філологічного факультету
Протокол № 7 від 24 березня 2021 року

Декан філологічного факультету



проф. Пилипчук С.М.

1. Профіль освітньо-професійної програми «Сербська мова та література»

I. Загальна інформація	
Повна назва вищого навчального закладу та структурного підрозділу	Львівський національний університет імені Івана Франка, філологічний факультет
Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації	Магістр Магістр філології за спеціалізацією 035.035 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – сербська.
Офіційна назва освітньої програми	Освітньо-професійна програма «Сербська мова та література»
Тип диплома та обсяг освітньої програми	Диплом магістра, одиничний, 90 кредитів, 1 рік 4 місяці
Наявність акредитації	Міністерство освіти і науки України Сертифікат про акредитацію Серія НД № 1492659 Львівський національний університет імені Івана Франка відповідно до рішення <u>Акредитаційної комісії</u> від <u>27 грудня 2013 р.</u> протокол № <u>108</u> (наказ МОН України від 08.01.2014 № 1-Л) з галузі знань (спеціальності) 03 Гуманітарні науки 035 Філологія визнано акредитованим за рівнем <u>магістр</u> Термін дії сертифіката до <u>1 липня 2024 р.</u> (на підставі наказу МОН України від 19.12.2016 № 1565)
Цикл/рівень	НРК України – 7 рівень FQ-EHEA – другий цикл, EQF-LLL – 7 рівень
Передумова	Наявність освітнього ступеня бакалавра або освітнього ступеня магістра або освітнього-кваліфікаційного рівня спеціаліста. Інші вимоги визначаються «Правилами прийому до Львівського національного університету імені Івана Франка»
Мова викладання	Українська, сербська, англійська
Термін дії	5 років (до наступного планового оновлення, не перевищуючи періоду акредитації)
Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми	https://philology.lnu.edu.ua/academics/master
2. Мета освітньої програми	
Освітня програма покликана сформувати особистість фахівця, здатного кваліфіковано реалізовувати завдання в галузі філології і перекладу, знаходити творчі й інноваційні підходи до розв'язання проблем в процесі здійснення професійної діяльності. Мета освітньої програми – підготувати магістрів-філологів (славістів) з ґрунтовними знаннями, критичним мисленням і розвиненими практичними навичками ведення наукових філологічних досліджень, компетентних викладачів сербської мови та літератури, а також перекладачів з теоретичними та практичними знаннями виконання усіх видів кваліфікованого перекладу; сформувати у здобувачів компетентності, необхідні для здійснення професійної діяльності, пов'язаної із роботою й оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів (з науково-дослідною, критично-аналітичною, навчальною, перекладацькою, комунікаційною та ін. метою).	
3. Характеристика освітньої програми	
Предметна область (галузь знань, спеціальність),	галузь знань 03 Гуманітарні науки спеціальність 035 Філологія

спеціалізація (за наявності)	<p>спеціалізація 035.035 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – сербська</p> <p><i>Об'єктами вивчення та професійної діяльності</i> магістра філології є мова(и) (в теоретичному / практичному, синхронному / діяхронному, діалектологічному, стилістичному, соціокультурному та інших аспектах); література й усна народна творчість; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі.</p> <p><i>Цілі навчання</i> – підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні задачі і проблеми, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог, у діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами.</p> <p><i>Теоретичний зміст предметної галузі</i> становить система наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології.</p> <p><i>Методи, методики та технології:</i> загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційні технології.</p>
Орієнтація освітньої програми	Освітньо-професійна програма підготовки магістра.
Основний фокус освітньої програми	<p>Загальна освіта у галузі 03 Гуманітарні науки за спеціальністю 035 Філологія, предметної спеціалізації 035.035 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – сербська. Освітня програма скерована на підготовку висококваліфікованого конкурентоспроможного випускника, здатного використовувати набуті загальні та фахові компетентності в професійній діяльності, пов'язаній з аналізом, створенням та оцінюванням письмових і усних текстів різних жанрів та стилів (як із науково-дослідною, критично-аналітичною, так і з прикладною метою), організацією успішної комунікації різними мовами.</p> <p>Ключові слова: сербська мова, сербська література, переклад, мовознавство, літературознавство, славістика.</p>
Особливості програми	<p>Освітня програма дає змогу поглибити та закріпити знання зі сербського мовознавства, літературознавства, перекладознавства, готує магістра-філолога із широким спектром філологічних знань і навичок, який буде не лише використовувати їх, але й генерувати нові, базуючись на досягненнях сучасної науки. Програма передбачає удосконалення навичок ведення наукового філологічного дослідження й навичок здійснення фахового перекладу, пропонує до вивчення ще одну слов'янську мову (дисципліна вільного вибору), що розширить славістичні знання й конкурентну спроможність майбутнього фахівця. Виробнича та асистентська практики дають змогу практичного застосування набутих теоретичних знань. Освітня</p>

	<p>програма побудована з урахуванням можливостей академічної мобільності, особливо в університетах Сербії, з якими львівська славістика активно співпрацює, з метою поглиблення практичних навичок використання сербської мови та здійснення перекладу, а також із залученням студентів до інтеграції сербської культури в українське середовище. В рамках освітньої програми до читання лекцій запрошуються гостеві лектори, носії сербської мови, знавці літератури та культури Сербії, а також відомі перекладачі.</p>
4. Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання	
<p>Придатність до працевлаштування</p>	<p>Магістерська програма дає широкі можливості працевлаштування для випускників. Магістр-філолог може працювати в науковій, літературно-видавничій, освітній галузях; на викладацьких, науково-дослідних та адміністративних посадах у закладах вищої освіти (освітня програма передбачає вивчення психолого-педагогічних та методичних дисциплін та проходження асистентської практики); у засобах масової інформації, інтернет-маркетингу, у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях, мистецьких і культурних центрах тощо; у різних установах, організаціях, підприємствах, галузях господарства, де потрібні послуги зі створення, аналізу, перекладу, оцінювання текстів.</p> <p>Випускник може працювати, зокрема, за такими професіями (за класифікатором професій і посад ДК 23:2010):</p> <p>2310.2 Асистент; 2310.2 Викладач закладу вищої освіти; 2310.2 Викладач-стажист; 2419.2 Консультант; 2444.1 Молодший науковий співробітник (філологія, лінгвістика та переклади); 2444.2 Перекладач; 2444.2 Перекладач технічної літератури; 2444.2 Редактор-перекладач; 2444.2 Філолог; 2451.1 Літературознавець; 2451.2 Літературний співробітник; 2451.2 Член колегії (редакційної) та ін; 2451.2 Редактор літературний.</p>
<p>Подальше навчання</p>	<p>Продовження освіти на третьому освітньо-науковому рівні вищої освіти.</p>
5. Викладання та оцінювання	
<p>Викладання та навчання</p>	<p>Студентоцентроване навчання, проблемно-орієнтоване викладання, електронне навчання в системі Moodle, самонавчання, навчання на основі проведення педагогічної (асистентської) та виробничої (переддипломної) практики тощо. Викладання здійснюється у формі лекцій, мультимедійних та інтерактивних лекцій, семінарів, практичних занять, самостійного навчання, індивідуальних занять,</p>

	консультацій тощо. Педагогічна (асистентська) практика дає змогу спробувати себе в ролі викладача (від підготовки конспекту, проведення заняття до обговорення проведеної лекції). Виробнича (переддипломна) практика передбачає застосування здобутих теоретичних знань на практиці.
Оцінювання	Оцінювання навчальних досягнень студентів здійснюється за системою ECTS та національною шкалою оцінювання. <i>Поточний контроль</i> – усне та письмове опитування, оцінка роботи в малих групах, тестування, захист індивідуальних завдань. <i>Підсумковий контроль</i> – екзамени та заліки з урахуванням накопичених балів поточного контролю. <i>Атестація</i> здійснюється у формі публічного захисту кваліфікаційної роботи.
6. Програмні компетентності	
Інтегральна компетентність	Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.
Загальні компетентності (ЗК)	ЗК 1. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово. ЗК 2. Здатність бути критичним і самокритичним. ЗК 3. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел. ЗК 4. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми. ЗК 5. Здатність працювати в команді та автономно. ЗК 6. Здатність спілкуватися іноземною мовою. ЗК 7. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. ЗК 8. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій. ЗК 9. Здатність до адаптації та дії в новій ситуації. ЗК 10. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності). ЗК 11. Здатність проведення досліджень на належному рівні. ЗК 12. Здатність генерувати нові ідеї (креативність).
Фахові компетентності спеціальності (ФК)	ФК 1. Здатність вільно орієнтуватися в різних лінгвістичних напрямках і школах. ФК 2. Здатність осмислювати літературу як полісистему, розуміти еволюційний шлях розвитку вітчизняного і світового літературознавства. ФК 3. Здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки. ФК 4. Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного / мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів. ФК 5. Усвідомлення методологічного, організаційного та

	<p>правового підґрунтя, необхідного для досліджень та/або інноваційних розробок у галузі філології, презентації їх результатів професійній спільноті та захисту інтелектуальної власності на результати досліджень та інновацій.</p> <p>ФК 6. Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань.</p> <p>ФК 7. Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.</p> <p>ФК 8. Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату.</p> <p>ФК 9. Здатність використовувати у професійній діяльності знання про актуальні тенденції розвитку літератури наприкінці ХХ – на початку ХХІ століття та їхній зв'язок із попередніми епохами, про представників та найяскравіші художні явища.</p> <p>ФК 10. Здатність застосовувати знання методів перекладу текстів різних типів, тематики, жанрів і стилів під час процесу перекладу; обґрунтовувати свої перекладацькі стратегії та рішення; забезпечувати точність перекладу та дотримання норм тієї мови, якою здійснюють переклад.</p> <p>ФК 11. Здатність використовувати сербську мову на високому рівні в професійній діяльності.</p> <p>ФК 12. Здатність використовувати психолого-педагогічні вміння і навички, необхідні для реалізації викладацької діяльності.</p>
7. Програмні результати навчання	
<p>Програмні результати навчання (ПРН)</p>	<p>ПРН 1. Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.</p> <p>ПРН 2. Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами.</p> <p>ПРН 3. Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретній філологічній галузі.</p> <p>ПРН 4. Оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування.</p> <p>ПРН 5. Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня.</p> <p>ПРН 6. Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації.</p>

	<p>ПРН 7. Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці.</p> <p>ПРН 8. Оцінювати історичні надбання та новітні досягнення літературознавства.</p> <p>ПРН 9. Характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладні аспекти обраної філологічної спеціалізації.</p> <p>ПРН 10. Збирати й систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів (залежно від обраної спеціалізації).</p> <p>ПРН 11. Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.</p> <p>ПРН 12. Дотримуватися правил академічної доброчесності.</p> <p>ПРН 13. Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцем, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються.</p> <p>ПРН 14. Створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів.</p> <p>ПРН 15. Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу.</p> <p>ПРН 16. Використовувати спеціалізовані концептуальні знання з обраної філологічної галузі для розв'язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог.</p> <p>ПРН 17. Планувати, організовувати, здійснювати і презентувати дослідження та/або інноваційні розробки в конкретній філологічній галузі.</p> <p>ПРН 18. Володіти на високому рівні сербською мовою для здійснення професійної діяльності.</p> <p>ПРН 19. Володіти технікою письмового та усного перекладу зі сербської мови на українську і з української мови на сербську, вміти працювати з текстами різних типів, тематики, стилів та жанрів.</p> <p>ПРН 20. Уміти обирати оптимальні перекладацькі стратегії та рішення, організовувати процес перекладу відповідно до типу, тематики, стилю та жанру тексту мовою оригіналу і способу його оформлення мовою перекладу.</p> <p>ПРН 21. Володіти навичками викладацької роботи, уміти забезпечити професійне викладання фахових дисциплін.</p>
8. Ресурсне забезпечення реалізації програми	
Кадрове забезпечення	<p>До реалізації освітньої програми залучаються науково-педагогічні працівники з науковими ступенями та/або вченими званнями, які відповідають ліцензійним умовам провадження ліцензійної діяльності. Усі викладачі мають досвід роботи, а також наукові й науково-методичні публікації з відповідної тематики.</p>

	<p>Серед фахівців, що забезпечують реалізацію освітньої програми, – науковці-гостьові лектори з провідних європейських університетів, відомі перекладачі, автори словників, автори підручників зі сербської мови та навчально-методичних посібників.</p> <p>З метою підвищення фахового рівня всі науково-педагогічні працівники регулярно проходять закордонні стажування, беруть участь у міжнародних наукових конгресах, колоквиумах, конференціях, а також у науково-культурних і науково-дидактичних семінарах та проєктах.</p>
Матеріально-технічне забезпечення	<p>Навчальні корпуси ЛНУ ім. І. Франка; гуртожитки; спеціалізовані лабораторії; комп'ютерні класи; їдальні; точки бездротового доступу до мережі Інтернет; мультимедійне обладнання; спортивні зали та майданчики.</p> <p>Мультимедійне обладнання: 15 мультимедійних систем філологічного факультету (5 . стаціонарних та 10 переносних), п'ять кабінетів з комп'ютерним оснащенням, зокрема Лінгафонний кабінет (ауд.121а), Мультимедійна лабораторія (ауд. 121в), Мультимедійний кабінет (ауд. 123).</p>
Інформаційне та навчально-методичне забезпечення	<p>Офіційний сайт ЛНУ ім. І. Франка: http://www.lnu.edu.ua; сайт філологічного факультету: https://philology.lnu.edu.ua/; необмежений доступ до мережі Інтернет в усіх навчальних корпусах; наукова бібліотека, читальні зали; віртуальне навчальне середовище Moodle; пакет MS Office 365; корпоративна пошта; навчальні і робочі плани; графіки навчального процесу; навчально-методичні комплекси дисциплін; дидактичні матеріали для самостійної та індивідуальної роботи студентів з дисциплін; програми практик; методичні вказівки щодо виконання кваліфікаційних проєктів (робіт).</p>
9. Академічна мобільність	
Національно-кредитна мобільність	<p>Національно-кредитна мобільність здобувачів відбувається на основі двосторонніх договорів між ЛНУ імені Івана Франка та іншими закладами вищої освіти України: Київським національним університетом імені Тараса Шевченка, Прикарпатським національним університетом імені Василя Стефаника, Інститутом Івана Франка НАН України.</p>
Міжнародна кредитна мобільність	<p>Міжнародна академічна мобільність здобувачів у межах освітньої програми «Сербська мова та література» відбувається за допомогою таких програм та відповідним їм угод:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Програма <u>Erasmus+</u>, започаткована Європейським Союзом у 2014 році і передбачає навчальну кредитну мобільність здобувачів за участю Львівського національного університету імені Івана Франка та університетів Австрії, Болгарії, Хорватії, Словацької Республіки, Словацької Республіки, Естонії, Франції, Німеччини, Італії, Греції, Литви, Латвії, Нідерландів, Польщі, Португалії, Словенії, Іспанії, Туреччини в межах підписаних угод.

	Програма обміну студентами з Белградським університетом, на підставі міжуніверситетської угоди (Сербія). Літня школа сербської мови філософського факультету Новосадського університету, на підставі міжуніверситетської угоди (Сербія). Навчання студентів у Крагуєвацькому університеті впродовж одного семестру (включене навчання), на підставі міжуніверситетської угоди (Сербія). Навчання студентів у Літній школі «Міжнародний Славістичний центр» на філологічному факультеті Белградського університету (Сербія).
Навчання іноземних здобувачів вищої освіти	Навчання іноземних здобувачів вищої освіти можливе за умови володіння українською мовою.

2. Перелік компонентів освітньо-професійної програми та їх логічна послідовність

2.1. Перелік компонентів ОП

Код н/д	Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проекти, практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумкового контролю
1	2	3	4
Обов'язкові компоненти ОП			
1. НОРМАТИВНІ НАВЧАЛЬНІ ДИСЦИПЛІНИ			
1.1. Цикл загальної підготовки			
ЗК1.1.01	Теорія літератури (англ. мовою)	3	екзамен
ЗК1.1.02	Педагогіка та психологія вищої школи	3	залік
1.2. Цикл професійної та практичної підготовки			
ПП1.2.01	Загальне мовознавство	5	екзамен
ПП1.2.02	Філософія мови	3	залік
ПП1.2.03	Методика викладання фахових дисциплін у вищій школі	4	екзамен
ПП1.2.04	Педагогічна (асистентська) практика	6	диф. залік
ПП1.2.05	Виробнича (переддипломна) практика	3	диф. залік
ПП1.2.06	Кваліфікаційна робота	9	захист кваліфікаційної роботи
1.2.1. Спеціалізація 035.035 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – сербська			
ПП1.2.1.01	Поетика фольклору	3,5	залік
ПП1.2.1.02	Новітні тенденції у розвитку сербської літератури	3,5	екзамен
ПП1.2.1.03	Новітні тенденції у розвитку сербської мови	3,5	екзамен
ПП1.2.1.04	Актуальні проблеми когнітивної лінгвістики	3,5	залік
ПП1.2.1.05	Культура сербської мови: актуальні проблеми	3	залік
ПП1.2.1.06	Постмодернізм у сербській літературі	5	екзамен
ПП1.2.1.07	Актуальні проблеми перекладознавства	5	екзамен
ПП1.2.1.08	Проблеми усного перекладу	3	екзамен

Вибіркові компоненти ОП			
2. ВИБІРКОВІ НАВЧАЛЬНІ ДИСЦИПЛІНИ			
2.1. Дисципліни вільного вибору студента			
2.1.1. Цикл загальної підготовки			
ЗК2.1.01	Дисципліни вільного вибору	3	залік
2.1.2. Цикл професійної та практичної підготовки			
ПП2.1.1.01	1. Художня парадигма сучасних слов'янських літератур 2. Мовна глобалізація у слов'янському світі 3. Польсько-українські літературні взаємини ХХ ст.	3	залік
ПП2.1.1.02	1. Український романтизм в європейському контексті 2. Актуальні проблеми української граматики 3. Теоретичні питання слов'янського мовознавства 4. Теоретичні аспекти сучасного слов'янського літературознавства 5. Польське медійне мовлення	4	залік
ПП2.1.1.03	1. Іван Франко і проблеми теорії літератури 2. Фольклор і художня література 3. Сучасна польська поезія	3	залік
ПП2.1.1.04	1. Методика викладання української мови у ВШ 2. Методика викладання української літератури у ВШ	4	залік
ПП2.1.1.05	Магістерський семінар зі спеціалізації	3	залік
ПП2.1.1.06	1. Актуальні проблеми розвитку слов'янських мов 2. Історія слов'янської літературної критики	4	залік
	ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ	90	

2.2. Структурно-логічна схема ОП

Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проекти, практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумкового контролю
<i>1-й семестр</i>		
Загальне мовознавство	5	екзамен
Поетика фольклору	3,5	залік
Новітні тенденції у розвитку сербської літератури	3,5	екзамен
Новітні тенденції у розвитку сербської мови	3,5	екзамен
Актуальні проблеми когнітивної лінгвістики	3,5	залік
Культура сербської мови: актуальні проблеми	3	залік
1. Методика викладання української мови у ВШ 2. Методика викладання української літератури у ВШ	4	залік
1. Актуальні проблеми розвитку слов'янських мов 2. Історія слов'янської літературної критики	4	залік
<i>2-й семестр</i>		
Педагогіка та психологія вищої школи	3	залік
Філософія мови	3	залік

Методика викладання фахових дисциплін у вищій школі	4	екзамен
Постмодернізм у сербській літературі	5	екзамен
Актуальні проблеми перекладознавства	5	екзамен
Дисципліни вільного вибору	3	залік
1. Український романтизм в європейському контексті 2. Актуальні проблеми української граматики 3. Теоретичні питання слов'янського мовознавства 4. Теоретичні аспекти сучасного слов'янського літературознавства 5. Польське медійне мовлення	4	залік
Магістерський семінар зі спеціалізації	3	залік
3-й семестр		
Теорія літератури (англ. мовою)	3	екзамен
Педагогічна (асистентська) практика	6	диф. залік
Виробнича (переддипломна) практика	3	диф. залік
Проблеми усного перекладу	3	екзамен
1. Художня парадигма сучасних слов'янських літератур 2. Мовна глобалізація у слов'янському світі 3. Польсько-українські літературні взаємини ХХ ст.	3	залік
1. Іван Франко і проблеми теорії літератури 2. Фольклор і художня література 3. Сучасна польська поезія	3	залік
Кваліфікаційна (магістерська) робота	9	захист кваліфікаційної роботи

3. Форма атестації здобувачів вищої освіти

Атестація випускників освітньо-професійної програми підготовки магістра «Сербська мова та література» спеціальності 035 Філологія, за спеціалізацією 035.035 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – сербська проводиться у формі публічного захисту кваліфікаційної роботи та завершується видачею документу встановленого зразка про присудження ступеня магістра із присвоєнням кваліфікації «Магістр філології» за спеціалізацією 035.035 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – сербська.

Кваліфікаційна робота спрямована на розв'язання спеціалізованої задачі та/або практичної проблеми в галузі сербської філології, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог. Кваліфікаційна робота не повинна містити академічний плагіат, фабрикації та/або фальсифікації. Кваліфікаційна робота має бути розміщена в репозитарії на сайті університету.

Атестація здійснюється відкрито і публічно.

4. Матриця відповідності програмних компетентностей компонентам освітньої програми

	ЗК 1	ЗК 2	ЗК 3	ЗК 4	ЗК 5	ЗК 6	ЗК 7	ЗК 8	ЗК 9	ЗК 10	ЗК 11	ЗК 12
ЗК1.1.01		•	•	•	•	•	•	•	•		•	•
ЗК1.1.02	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•
ПП1.2.01	•	•	•	•	•		•	•	•		•	•
ПП1.2.02	•	•	•	•	•		•	•	•		•	•
ПП1.2.03	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ПП1.2.04	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ПП1.2.05	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ПП1.2.06	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ПП1.2.1.01	•	•	•	•	•		•	•	•		•	•
ПП1.2.1.02		•	•	•	•	•	•	•	•		•	•
ПП1.2.1.03		•	•	•	•	•	•	•	•		•	•
ПП1.2.1.04	•	•	•	•	•		•	•	•		•	•
ПП1.2.1.05		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ПП1.2.1.06		•	•	•	•	•	•	•	•		•	•
ПП1.2.1.07	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ПП1.2.1.08	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

	ФК 1	ФК 2	ФК 3	ФК 4	ФК 5	ФК 6	ФК 7	ФК 8	ФК 9	ФК 10	ФК 11	ФК 12
ЗК1.1.01		•	•	•		•	•	•				
ЗК1.1.02						•		•				•
ПП1.2.01	•		•	•		•	•	•				
ПП1.2.02	•		•	•		•	•	•				
ПП1.2.03			•	•		•	•	•				•
ПП1.2.04			•	•		•	•	•			•	•
ПП1.2.05			•	•	•	•	•	•			•	
ПП1.2.06			•	•	•	•	•	•			•	
ПП1.2.1.01			•	•		•	•	•				
ПП1.2.1.02		•	•	•		•	•	•	•		•	
ПП1.2.1.03	•		•	•		•	•	•			•	
ПП1.2.1.04	•		•	•		•	•	•				
ПП1.2.1.05	•		•	•		•	•	•			•	
ПП1.2.1.06		•	•	•		•	•	•	•		•	
ПП1.2.1.07			•			•	•	•		•	•	
ПП1.2.1.08			•			•	•	•		•	•	

5. Матриця забезпечення програмних результатів навчання (ПРН) відповідними компонентами освітньої програми

	ПРН 1	ПРН 2	ПРН 3	ПРН 4	ПРН 5	ПРН 6	ПРН 7	ПРН 8	ПРН 9	ПРН 10	ПРН 11	ПРН 12	ПРН 13	ПРН 14	ПРН 15	ПРН 16	ПРН 17	ПРН 18	ПРН 19	ПРН 20	ПРН 21	
ЗК1.1.01	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•						
ЗК1.1.02	•	•	•	•	•	•						•	•									•
ПП1.2.01	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•						
ПП1.2.02	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•						
ПП1.2.03	•	•	•	•	•	•						•	•	•	•	•						•
ПП1.2.04	•	•	•	•	•	•			•	•		•	•	•	•	•			•			•
ПП1.2.05	•	•	•	•	•	•					•	•	•	•	•	•	•	•				
ПП1.2.06	•	•	•	•	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				
ПП1.2.1.0 1	•	•	•	•	•	•			•	•	•	•	•	•		•						
ПП1.2.1.0 2	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•			•			
ПП1.2.1.0 3	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•			•			
ПП1.2.1.0 4	•	•	•	•	•	•	•		•			•	•	•	•	•						
ПП1.2.1.0 5	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•			•			
ПП1.2.1.0 6	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•			•			
ПП1.2.1.0 7	•	•	•	•	•	•			•	•		•	•	•		•			•	•	•	
ПП1.2.1.0 8	•	•	•	•	•	•			•	•		•	•	•		•			•	•	•	